

# 康復諮詢委員會會議

## 會議記錄

日期：2016年6月30日（星期四）

時間：下午3時30分

地點：香港添馬添美道2號政府總部地下1號會議室

### 出席者

楊國琦先生（主席）

林國基醫生（副主席）

陳淑玲女士

陳穎欣女士

陳友凱教授

鄭麗玲博士

何兆餘先生

關雁卿博士

林伊利女士

劉麗芳女士

羅偉祥先生

李世傑先生

梁昌明博士

梁乃江醫生

李逢樂先生

羅少傑先生

盧鄭玉珍女士

陸何錦環女士

吳鳳清女士

曾慧平教授

黃錦沛先生

游偉樂先生

王佩芳女士	醫院管理局代表
胡振聲先生	教育局代表
梁偉民醫生	衛生署代表
林冰進先生	社會福利署代表
梁振榮先生	勞工及福利局康復專員
楊在詩女士	勞工及福利局高級行政主任(康復)(秘書)

### 列席者

譚贛蘭女士	勞工及福利局常任秘書長
馬錫林先生	勞工及福利局首席行政主任(康復)
潘慧欣女士	勞工及福利局助理秘書長(康復)
李穎嫻女士	勞工及福利局總行政主任(康復)
梁進曦先生	勞工及福利局助理秘書長(康復)特別職務
陳倩兒女士	勞工及福利局高級行政經理(康復)
鄧敏聰女士	勞工及福利局行政主任(康復) 1
林伸顏先生	勞工及福利局高級行政助理(康復)
曾芷君小姐	暑期實習生
黎敏聰女士	劉麗芳女士的手語翻譯員

### 只出席議程 III

鍾沛康先生	創新及科技局政府資訊科技總監辦公室 副政府資訊科技總監(政策及數碼社會)
吳國豪先生	創新及科技局政府資訊科技總監辦公室 高級系統經理(數碼共融) 3

### 因事缺席者

陳念慈女士
林章偉先生
吳寶強先生
阮陳淑怡博士

## 會議內容

### **I. 通過上次 2015 年 12 月 3 日及 2016 年 1 月 13 日的會議記錄**

上述康復諮詢委員會（委員會）會議記錄獲得通過。

### **II. 續議事項 - 小組委員會及工作小組工作進展報告**

#### **2. 主席向委員簡介委員會工作進展的報告撮錄如下：**

- (a) 主席於今年4月及5月與康復專員、無障礙小組委員會主席及就業小組委員會主席，跟二十多個康復機構及自助組織舉行了兩次會議，聽取他們對聯合國《殘疾人權利公約》（《公約》）內不同範疇的關注及訴求，包括殘疾人士的工作及就業、法律權利、獨立生活和融入社區、無障礙環境、無障礙資訊、以至殘疾人士的文化和體育參與等。委員會在推展未來的工作時，會考慮有關團體的意見；
- (b) 在殘疾人士參與體育方面，民政事務局正進行一項顧問研究。在勞工及福利局（勞福局）的協調下，民政事務局於今年5月12日與十多個康復服務機構和殘疾人士團體舉行會議，相關團體的代表在優化目前為殘疾人士提供的體育服務和設施方面，向民政事務局的顧問提供了意見；及
- (c) 在無障礙資訊的範疇上，政府資訊科技總監辦公室應邀出席今天的會議，向委員介紹「數碼共融」這個課題。

3. 主席請就業小組委員會主席黃錦沛先生簡介工作進展。黃錦沛先生的報告撮錄如下：

- (a) 就業小組委員會於5月31日舉行會議。政府代表向小組委員會簡介邀請關愛基金撥款推行的兩項鼓勵殘疾人士就業的試驗計劃，包括：(i) 提高在綜合社會保障援助計劃下的殘疾受助人的豁免計算入息上限由現時每月2,500元提高至4,000元；和 (ii) 向領取「高額傷殘津貼」並從事受薪工作的合資格殘疾人士提供每月5,000元的額外津貼用作聘請照顧者。扶貧委員會已在6月13日通過推行該兩項試驗計劃，預計可於2016年10月開始接受申請；
- (b) 此外，小組委員會提出為支援殘疾人士就業研究成立「一站式」資訊平台的可行性。小組委員會建議以參與《有能者·聘之約章》及共融機構嘉許計劃（《約章》計劃）的機構為主要服務對象，就特定行業內適合不同類別殘疾人士的工種向僱主推介，並聯繫現時支援殘疾人士就業的政府部門及機構，提供一站式的跟進服務。小組委員會稍後會成立工作小組跟進；及
- (c) 截至2016年5月底，已有超過510間機構，包括超過110間中小型企業，參與《約章》計劃。2015-16年度《約章》計劃頒獎典禮暨共融機構分享會已於2016年2月29日舉行。小組委員會建議在2016-17年度繼續透過頒發嘉許獎項，鼓勵共融機構及社會各界聘用更多殘疾人士。

4. 主席請無障礙小組委員會主席關雁卿博士簡介工作進展。 關雁卿博士的報告撮錄如下：

- (a) 無障礙小組委員會於4月20日舉行會議。建築署和康樂及文化事務署（康文署）繼去年11月18日出席小組委員會會議，就興建東九文化中心項目的通達設計設施徵詢委員會的意見後，進一步收集了殘疾人士對項目設計的意見。根據所收集到的意見，建築署及康文署對東九文化中心的設計作出了修訂，並向小組委員會介紹最新的通達設計設施。委員會肯定團隊的努力，盡力把東九文化中心的設計做到全民通達的概念；
- (b) 西九文化區管理局代表向小組委員會介紹了西九文化區的發展概況、可達性及與鄰近地區的連接，並就項目的通達設計設施徵詢委員會的意見。委員提出多項建議，以便利殘疾人士暢通易達地來往文化區、在文化區內走動、進出文化區內的不同場館和使用其中的設施。西九文化區管理局代表答應再出席小組委員會會議，更深入探討西九文化區的接駁、營運、在有特別節目時為有特殊需要人士所作的安排，以及個別場所的通達設計等；及
- (c) 小組委員會根據過去委員及殘疾人士就文化表演場所的無障礙環境的關注事項，草擬一份參考文件，旨在協助文化場所工程項目倡議人在新建文化場所的規劃或現存場所的改建、改動或加建方面，更全面及有系統地了解殘疾人士的需要，主要的範疇包括文化場所與鄰近環境的連接及相關的通達配套措施、出入通道的通達要求及相關的輔助設施、主要設施的詳細通達設計和間隔圖則（例如劇院及演奏廳）、標誌及尋找位置的設計、以及便利殘疾人士無

障礙地獲取資訊的軟件及硬件配套措施等。小組委員會將會因應日後的實際經驗，優化參考文件的內容。

5. 主席請推廣手語工作小組召集人李逢樂先生匯報工作進展。李逢樂先生的報告撮錄如下：

- (a) 就推廣手語在生活上的應用，聽障人士及相關組織一直爭取在免費電視頻道每天於固定時段內至少播放一次提供手語翻譯及字幕的新聞報道。政府在最近一次批准免費電視持牌機構的牌照續期申請時，在有關續期牌照加入提供手語服務的賦權條文。就此，通訊事務管理局於2016年2月成立專責小組研究如何確保新聞節目在加入手語翻譯的情況下，仍能保持內容準確無誤的要求，以及如何解決新聞手語翻譯在執行上的各種問題，並計劃於2017年內完成檢討。專責小組成員包括三位康復界的代表；
- (b) 香港電台由2016年4月起推出一個時事資訊節目，逢星期一至五上午七時半至八時播放，播放時段內提供手語翻譯服務。康復服務公眾教育小組委員會較早時通過撥款資助在這個資訊節目提供手語翻譯服務。工作小組會與業界商討設立一個新聞手語翻譯詞彙庫，為將來電視新聞報道提供手語翻譯做好準備；
- (c) 康復諮詢委員會與康復界合作設立的《香港手語翻譯員名單》（《名單》）於6月30日公布，臚列51位具經驗手語翻譯員的資料，方便公眾人士按本身的需要選擇手語翻譯服務。工作小組期望《名單》有助推動手語翻譯專業在香港的發展。

6. 主席請智障人士老齡化工作小組召集人林國基醫生匯報工作進展。林國基醫生的報告撮錄如下：

- (a) 去年12月3日的委員會會議上，工作小組向委員會提交了有關智障人士老齡化的建議書草擬本。委員會表示原則上接納工作小組提出的建議，並指示工作小組適當地採納委員及政府代表對建議書的意見。工作小組其後收集了政府部門及醫院管理局代表的意見，並於去年12月21日將建議書更新版本傳閱予各位委員，並獲得委員會接納；
- (b) 工作小組於今年3月10日舉行會議，討論工作小組短、中、長期的建議，及聽取政府代表簡介優化措施。其後，工作小組及政府代表於4月下旬與相關的持份者舉行了三次簡介會；
- (c) 秘書處綜合理工大學所做的《智障人士老齡化趨勢研究報告》的研究結果與工作小組有關改善智障人士老齡化的建議，編製成一份《智障人士老齡化工作小組報告書》，並於是次會議上派發予委員參閱。由於工作小組已完成委員會委派的工作，林國基醫生建議解散工作小組。

（會後補註：《康復諮詢委員會智障人士老齡化工作小組報告書》已經上載至勞福局網頁（[http://www.lwb.gov.hk/chi/other\\_info/index.htm](http://www.lwb.gov.hk/chi/other_info/index.htm)）。）

7. 主席感謝林國基醫生和工作小組成員，以及相關的政府部門和機構代表在過去三年就智障人士老齡化進行的研究作出的努力及貢獻。主席表示知悉工作小組解散後，勞福局會在適當時候向委員會匯報政府落實各項優化措施的進度。

### III. 數碼共融

8. 主席請創新及科技局政府資訊科技總監辦公室副政府資訊科技總監（政策及數碼社會）鍾沛康先生簡介政府推行的數碼共融政策措施。 主席和七位委員的意見撮錄如下：

- (a) 有委員詢問殘疾人士在應用資訊及通訊科技的情況；政府有否如長者數碼外展計劃般為殘疾人士推行類似的數碼外展計劃；政府會否考慮從創科生活基金（基金）撥款協助社福界解決前線人員人手不足的問題；並建議從基金撥款資助八大院校研究如何利用數碼科技提升殘疾人士的生活質素，例如開發供殘疾人士使用的應用程式，以協助他們應付日常生活；
- (b) 有委員詢問資助低收入家庭學生的上網學習支援計劃可否推展至支援殘疾人士，並建議即使未能提供資助，也可協助殘疾人士爭取以較低的費用上網，以改善他們的生活質素；
- (c) 有委員詢問一些在本港研發的項目是否可以由基金資助，抑或可以從香港科技園公司（科技園）或創新及科技局取得資源；在基金管理方面，是否有服務提供者統計資金用於硬件和軟件的比例，以及受惠人士的類別；
- (d) 有委員表示現時沒有平台收集殘疾人士的生活需要，期望基金能協助推行這方面的工作；並認為由公帑資助的科研項目，其成果應該與社會分享；
- (e) 有委員表示政府資訊科技總監辦公室協助非政府機構研發了不少流動應用程式，建議政府資訊科技總監辦公室把這些應用程式推廣給非政府機構使用，



並推動發展康復界、學術界和資訊科技界的伙伴關係，以善用基金和資源提升殘疾人士的生活質素及減輕他們對照顧者的依賴。

9. 就委員的提問和意見，政府資訊科技總監辦公室代表的回應撮錄如下：

- (a) 在2004年及2015年，65歲或以上人士使用互聯網的比率分別為3.0%及35.9%。至於殘疾人士應用資訊及通訊科技的情況，政府資訊科技總監辦公室代表手上未有相關資料，而現有的數碼外展計劃只適用於長者。倘若委員就向殘疾人士推展類似的數碼外展計劃有任何構思或建議，歡迎委員提出。基金的合資格項目須改善市民的日常生活，例如令市民的生活更方便、更健康舒適和更安全，或改善特定社羣（如長者、殘疾人士和其他有特殊需要人士）的福祉；

（會後補註：根據政府統計處《第62號專題報告書》的統計數字，在2013年，殘疾人士使用互聯網的比率為22.7%。）

- (b) 為協助低收入家庭的學生在家上網學習，政府資訊科技總監辦公室推行上網學習支援計劃，以協助合資格家庭選購價格相宜的上網服務，並委託了兩間非政府機構協助推行計劃。基於上述計劃是經立法會批准撥款，並為特定的目標社羣而設，因此未能將上述計劃推展至其他社羣。政府資訊科技總監辦公室會探討這些優惠能否擴展至殘疾人士羣組；
- (c) 現時科技園主要推動創新和科技發展、協助伙伴企

業發揮潛能和培育科創人才等。至於資助研發項目，則要視乎項目的性質是否符合基金的申請資格。在基金管理方面，政府一般會要求申請機構按不同細項作出財務預算和提供目標受惠人士的類別。至於基金的計劃細節，有待進一步釐定；

- (d) 待基金的計劃細節釐定後，政府歡迎社會各界就如何收集殘疾人士或不同人士的生活需要提出創新意念，而各委員亦可透過委員會表達意見。在知識產權方面，政府一般會要求申請機構公開資助項目所產生的知識產權；
- (e) 政府資訊科技總監辦公室樂意加強推廣應用程式給非政府機構使用。

（會後補註：政府資訊科技總監辦公室資助非政府機構所開發的數碼共融流動應用程式，其程式源碼均開放予公眾讀取、使用和改寫。）

#### **IV. 2016-17 年度推廣聯合國《殘疾人權利公約》的公眾教育活動（康復諮詢委員會 1/2016 號文件）**

10. 主席請康復服務公眾教育小組委員會主席梁昌明博士簡介 2016-17 年度推廣《公約》的公眾教育活動的文件及康復服務公眾教育小組委員會的工作進展。梁昌明博士的報告撮錄如下：

- (a) 鑑於近年有關康復服務公眾教育的大型宣傳活動的數目及涉及的財政資源日漸增加，為更有效地運用資源，小組委員會於 2016 年 3 月成立了評審撥款小組，負責就涉及推廣全港性或大型宣傳活動的撥款

申請進行初步評審，並就資源的調配向小組委員會提供意見；

- (b) 小組委員會於5月24日舉行會議。由於本年度的社區宣傳計劃撥款申請踴躍，小組委員會建議從一般性的宣傳開支，調撥較往年更多的資源支持有關活動，整體社區宣傳計劃預算開支約為630萬元，與去年的預算開支比較，增幅達四成；
- (c) 小組委員會建議了一些新的推廣項目，包括：
  - (i) 在本年度製作一輯以「推廣導盲犬服務」為主題的政府宣傳片、聲帶和相關宣傳品，藉以加強社會人士對導盲犬的認識和接納，促進傷健共融；及
  - (ii) 撥款資助香港電台於直播時事資訊節目《早晨早晨》中，為聽障人士提供手語翻譯服務，亦建議預留撥款編訂新聞常用手語詞彙，並與港台聯合製作新的一輯《手語隨想曲》；
- (d) 在恆常活動方面，小組委員會建議：
  - (i) 就《約章》計劃籌備新一輪推廣及嘉許活動，推廣在不同範疇促進殘疾人士就業的良好措施。為此，小組委員會預留撥款供就業小組委員會探討為殘疾人士及僱主成立一站式資訊平台的可行性；及
  - (ii) 繼續為學生舉辦一系列體驗工作坊、學校活動日及青少年《公約》大使培訓活動，與不同能力的殘疾人士互動和交流。

(會後補註：秘書處於7月7日把2016-17年度推廣《公約》公眾教育活動安排的整體資源分配資料發送予委員參閱。)

11. 三位委員的意見撮錄如下：

- (a) 有委員建議教育局考慮把《公約》的概念簡化，然後納入通識教育課程綱要，並盡早由幼稚園開始灌輸有關概念；及
- (b) 有委員表示食物及衛生局於2013年成立了精神健康檢討委員會，檢討現有的精神健康服務，並於今年年初展開一個為期三年的全港大型精神健康推廣活動「好心情@HK」。建議小組委員會考慮加強該推廣活動與由勞福局資助的宣傳項目「精神健康月」兩者之間的協作。

12. 康復服務公眾教育小組委員會主席備悉委員的意見。

## V. 其他事項

13. 餘無別事，主席總結會議，並請秘書在定出下次會議日期後通知各委員。

康復諮詢委員會秘書處  
2016年9月